

Фонд 484  
Опис 1  
Справа 157  
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
Тернопільської області

Ф 484 Оп 1 Спр 157

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3  
Тернопільської області  
Фонд 484  
Опис 1  
Справа 157



ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Єврейська синагога в м. Кременці  
Кременецького повіту Волинської губернії

СПРАВА № 157

Книга записів про шлюби  
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту  
(сучасного Кременецького району) за 1883 рік

Крайні дати:  
1883 р.

24  
На ~~Х~~арк.

Зберігати: постійно



# КНИГА

Для записки сочетанія браковъ между Евреями.

*Кременецкого* ..... Общества.

*Кременецкого* ..... уѣзда.

На 1883 годъ.

*Ma*















Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
						<p>1883 года Февраля 1<sup>го</sup> дня, мы нижеподписавшіеся ниже сего свидѣтельствовали и ведома оной оказавшея во всемъ происходяща въ ней несправедливости и въ астихискомъ мѣсяцѣ брака было три въ мѣсяцъ подписание удостовѣреній</p> <p>Крестецкій Раввинъ <u>Е. Лемановичъ</u></p> <p>Духовный Староста <u>Александръ Марковичъ</u></p> <p>Козначей <u>Александръ Тенинъ</u></p>	
4	19	24	Раввинъ	8	13	<p>Брачная записка дана жена при свидѣтеляхъ на суммѣ сорока восемь рубль № 48 руб.</p> <p>Киселевъ Карпиль</p> <p>Сорокинъ Рендиге</p>	<p>Ассетанъ</p> <p>Бого-Вароуцъ</p> <p>Морозко, Павлуша</p> <p>Дайкинъ</p> <p>и др. видѣли</p> <p>Резе-Двойго</p> <p>Азиковъ</p> <p>Мининъ</p>
5	19	19	Раввинъ	9	14	<p>Брачная записка дана жена при свидѣтеляхъ на суммѣ сорока восемь рубль. № 48 руб.</p> <p>Свистунъ Рендиге</p>	<p>Ассетанъ</p> <p>Виницк. мѣсяцъ</p> <p>Бенционъ</p> <p>Видо-Берковъ</p> <p>Сейдманъ</p> <p>и др. видѣли</p> <p>Виницк.</p> <p>Виницк.</p> <p>Виницк.</p> <p>Виницк.</p>







Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
6	18	26	Раввина	14	19	<p>Брачная запись дана мнѣ при свидѣте- льствѣ на судимомъ сорока восьми руб. № 48 руб.</p> <p>Рисинъ Куринскій Асфичинъ Ринотъ</p>	<p>Ассистентъ Шинетовъ Ситицъ Ашеровъ Асичинъ Асичинъ Асичинъ Асичинъ Асичинъ Асичинъ</p>
7	22	28	Раввина <i>Асичинъ Асичинъ Асичинъ Асичинъ</i>	14	19	<p>Брачная запись дана мнѣ при свидѣте- льствѣ на судимомъ сорока восьми руб. № 48 руб.</p> <p>Рисинъ Куринскій Асфичинъ Ринотъ</p>	<p>Асичинъ Асичинъ Асичинъ Асичинъ Асичинъ Асичинъ Асичинъ Асичинъ Асичинъ Асичинъ</p>
8	20	25	Раввина	14	19	<p>Брачная запись дана мнѣ при свидѣте- льствѣ на судимомъ сорока восьми руб. № 48 руб.</p> <p>Сидорчикъ Асичинъ</p>	<p>Ассистентъ Шинетовъ Ситицъ Ашеровъ Асичинъ Асичинъ Асичинъ Асичинъ Асичинъ Асичинъ</p>

Л  
И  
С  
Т  
К  
И

6 18

7 22

8 20







Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.	
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			
9	21	25	Раввина	24	29	<p>Брачная запись дана мнѣ при свидѣтеляхъ на суси суси сорокъ восемь руб. № 48 руб. Касиенъ Караминъ Сѣфучевъ Клопидъ</p>	<p>Хосеетовъ Крест. суси Мордехо, Акибовъ Прессманъ сѣфучевъ Миндманъ, Берроминовъ Мейсманъ и др. брестск. и др.</p>	9 21
10	29	23	Раввина	24	29	<p>Брачная запись дана мнѣ при свидѣтеляхъ на суси суси сорокъ восемь руб. № 48 руб. Сид Фришманъ и др.</p>	<p>Хосеетовъ, Душинскій и др. суси Аоручевъ, Акивовъ Моисей, сѣфучевъ Ривкой, Душинскій и др. суси Крест. суси.</p>	10 29
<p>1883 года Марта 12<sup>го</sup> дня, нижеподписавшіеся въ сей книгу свои свидѣтельства вносили и веденіи оной оказавшее во всемъ правильно, въ ней несправности нѣтъ, въ петербургскихъ судныхъ браковъ дѣлахъ сего года, въ числѣ подписавшихъ Крестинскій Раввина и др. суси Душинскій Староста Левишманъ и др. суси и др. Раввина Авраамъ Геминъ</p>								







Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
11	22	25	Раввина	1	11.	Брачная запись дана мени при свидѣтеляхъ на сучи сиф сорока восемь руб. № 48 руб. Исеевъ Кармизеръ сфрцией Кивитеръ	Холостой деповск. сучи Босиери, Раввиновичъ и др. свидѣтели Исидоръ Рвоверъ, Сруцива Беккеръ и др. свидѣтели
12	20	20	Раввина	2	5.	Брачная запись дана мени при свидѣтеляхъ на сучи сиф сорока восемь руб. № 48 руб. Исеевъ Кармизеръ сфрцией Кивитеръ	Холостой сучи. и др. сочет. под. Бейриши, Иовилловъ Раввиновичъ и др. свидѣтели Френсдвн Фройсенов Исидоръ Френсн. сучи.
13	23	24	Раввина	3	6.	Брачная запись дана мени при свидѣтеляхъ на сучи сиф сорока восемь руб. № 48 руб. Свидѣтели Иванъ	Холостой Исидоръ сучи Исидоръ Бурдовъ Исидоръ Аснеринъ, и др. свидѣтели Анонъ, дои Босириавн Тонъ дри Френсн. сучи.

Исеевъ Кармизеръ  
1883 г. 20 июня  
сфрцией Кивитеръ

Мерз

11 22

12 20

13 24







Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также именъ и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврейскій.		
14	20	20	Раввинъ	9	17	Брачный контрактъ данъ мнѣ при свидѣте- льствѣ на судѣи судъ двадцать четыре руб. № 24 руб. Ресіенъ Карминъ Софья Ревинъ	Родоводъ Фаб. мнѣ Фейманъ, Керманъ-М Кево Моркоро, съ разводо Харон Уин- ровъ Сасоро, Воловикъ. свѣдѣ-
15	30	44	Раввинъ	15	18	Брачный контрактъ данъ мнѣ при свидѣте- льствѣ на судѣи судъ двадцать четыре руб. № 24 руб. Ресіенъ Карминъ Софья Ревинъ	Родоводъ Креси. мнѣ Мендиль, Зрובה Рувъ съ разводо Бенсонъ, Сакованъ. Сейзеръ, Шинковъ. мнѣ
16	22	36	Раввинъ	16	19	Брачный контрактъ данъ мнѣ при свидѣтѣльствѣ на судѣи судъ сорокъ во селѣ руб. № 4 руб. Слидъ Мителіе	Родоводъ Креси. мнѣ Дидъ, Кедеркель Биндманъ, съ разводо Вителъ, Файвишова Данисовна мнѣ Рувинъ

Совершенно правильно и совершенно 1883 г. Видано  
 Раввинъ Карминъ Ревинъ

Совершенно правильно и по 1883 г. Видано  
 Раввинъ Карминъ Ревинъ

14 20

15 30

16 22







Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврейскій.		
17	28	37	Раввинъ	28	2	<p>Бракъ записанъ данъ ои или присвидѣтели на судимъ двадцать четыре рубль, № 24 руб.</p> <p>Ресиевъ Карменъ Абрамъ Кистецъ</p>	<p>Идовинъ сильн. со: Ресиевъ Ицковъ, Голосовъ Оршанъ, и Гривинъ</p>
18	28	75	Раввинъ	29	3	<p>Бракъ записанъ данъ офенъ присвидѣте те вѣн на судимъ двадцать четыре руб. № 24 руб.</p> <p>Григорьевъ</p>	<p>Идовинъ Крешену, шосс Госенъ, Ицковъ Барбукъ, и разв. одко Росен, Голосовъ вои Ашповскій сиротинскій.</p>
19	21	22	Раввинъ	30	4	<p>Бракъ записанъ данъ омена присвидѣте и на судимъ сорокъ восемь рубль, № 48 руб.</p> <p>Григорьевъ</p>	<p>Александръ Кривинъ Зонвинъ Решену, и Гривинъ Ласи, Нусиновъ Кривинъ Решену, и Гривинъ</p>











דלק שני מן נישואין

ספר התעודות	כמה שני		מי היה מסרר הקידושין הדת הדופר	יום וחודש דרתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו פתיבות והתחייבות. על איזה סה ניתנו וכו' היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומהממערס
	האשה	הבעל		יודי	יודי		
						<p>האני השוה אספיקם ברוחן אהבה אברהם ולינת הרה  קבולתי אל הרה הרה אברהם אברהם אברהם  אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם  אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם</p> <p>הכה אלה וכו'  אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם  אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם</p>	
20	17	24	הרה	25	30	<p>אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם  אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם  אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם  אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם</p>	<p>אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם  אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם  אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם  אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם</p>

10a Перевод еврейского текста акта о браке  
составившегося 24 1883 еврей по 2. Кремле  
ны под № 20  
Вдовца Хаим-Бен Хаимов  
Удостоверившись в законности брака с гднцой  
Знамою Замаровой Кануль  
из Дубровицы.  
Переводчик Кремоненский Кас. Раббин  
Б. Курман





Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
21	42	65	Свадебный	12	17.	Брачный контрактъ данъ мною при свидѣтеляхъ на три ел. двадцать четыре руб. Кесисъ Каримъ, Родичи Кимперъ	Вдовца Мановицъ, сыновъ Креш. Фридъ Постеръ
22	24	40		23	28	Брачный контрактъ данъ мною при свидѣтеляхъ на три ел. сорокъ руб. —	Вдовца Мановицъ, сыновъ Креш. Фридъ Постеръ

Въ году 1883 г., мною данъ въ книгу мое свидѣтельство и веденіе мое оказалось во всемъ правильнымъ и въ немъ никакихъ несправедливостей нѣтъ, въ истинномъ и чистомъ брачномъ акте данъ, въ немъ подписано удостовѣренъ.

Раввинъ Раввайнъ, вѣнчанъ  
 Старостинъ Левашинъ  
 Корнелъ А. Семинъ



דלק שני מן נישואין

מספר הדעות	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין חתת הנזפר	יום והודש דרתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הרתונה היינו פתיבות והתחייבות. על איזח סוד ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והראשה ומרממקדם
	האשה	הבעל		יוני	יהודי		
21	15	12	הכרם	12	17	פסקה סולריות מן החתן להכלה הסני זכיות א ס ק ס לריוס וורחיה דס סוג 24 קמל קמל קמל מקריפ קמל	קמל קמל קמל קמל קמל קמל
22	24	40	הכרם	23	28	פסקה סולריות מן החתן להכלה בסני זכיות א ס ק אריחיה א ס ק ס לריוס	קמל קמל קמל קמל קמל קמל
						פסקה סולריות מן החתן להכלה בסני זכיות א ס ק	קמל קמל קמל קמל קמל קמל

בשנת תרע"ג אנו פהים הראשון לחתן וזונו אלכס רה"ה  
 בקרוין אלכס רה"ה וזנו להכלה בסני זכיות א ס ק  
 פסקה סולריות מן החתן להכלה בסני זכיות א ס ק  
 זכיות א ס ק ס לריוס  
 קמל קמל קמל  
 קמל קמל קמל  
 קמל קמל קמל  
 קמל קמל קמל



Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (вѣнцу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
23	25	52	Мининъ Зеликъ Видкинъ въ вѣнцѣхъ Сем. Уваровъ	3	10	Брачная записка дана мнѣ при свидѣтеляхъ на сѣнѣхъ двадцать четыре руб. № 24 руб. Кусиенъ Куринъ Варфолом. Ковале	Иудовицъ Рисинъ дов. сынъ Тевлей Моравъ сынъ разбойникъ Теминъ, Яковъ Оршинъ мр. сынъ Брейс и.
24	19	24	С. П. С.	7	14	Брачная записка дана мнѣ при свидѣтеляхъ на сѣнѣхъ сорокъ восемь руб. № 48 руб.  Илья сынъ	разбойникъ сынъ мѣдника Лоркинъ, Катинскій Тайманъ и др. свидетели Видкинъ Мин Хосовъ Рисинъ, Кресинъ. Куринъ
25	26	23		13	21	Брачная записка дана мнѣ при свидѣтеляхъ на сѣнѣхъ сорокъ восемь руб. № 48 руб.  Илья сынъ	Хосовскій Яковлевскій Израиль Хосовъ Трудовскій и др. свидетели Суровъ, доминъ Израильскій Кесинъ Кресинъ Куринъ

23 25  
24 19  
25 26















Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
29	28	24	Раввинъ	28	8	Бракъ записанъ данъ указъ при свидѣтеляхъ на сценѣ сиротъ во всемъ гуд № 49 Кисіемъ Куренинъ Свѣчю Кисинъ	Новоселъ Румба. м. м. Местинъ, Першъ-Боговъ Курниа свѣчю Лана, Мобелъ Бардокъ м. м. Вишневскій

1883 году Июль 1<sup>го</sup> дня при сподни совѣше кнужіа свидѣ-  
тельствовали и ведене оны показало во всемъ гуд  
ви вна, во ней не естъ вности нѣтъ, во нѣтъ естъ ест  
браковъ было само во нѣтъ подписано гудъ о вѣдѣніи № 4

Президиумъ Раввина въ Местинѣ

Судебный Староста Авдѣишу Треклетовъ  
Козначій Ав. Теминъ







Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
30	30	50	Раввинъ	2	9	Брачная запись дана мнѣ при свидѣтеляхъ на еврейск. (Брада) двадцать четыре рубль № 24 руб. Касимъ Корниловъ Стефанъ Клементъ	Идовецъ Барлаамъ сынъ Говоро Окев и вдовой Русинъ Асень Посмеръ-Дуби довой Иванъ Клементъ и сынъ Михаилъ
31	20	34	Раввинъ	7	11	Брачная запись дана мнѣ при свидѣтеляхъ на еврейск. сорокъ восемь рубль № 48 и сынъ	Идовецъ Катерина сынъ Иванъ Аврушиновъ Слата и др. вдова Иванъ Клементъ Посмеръ-Дуби довой Стефанъ Клементъ
32	16	55	Раввинъ	7	14	Брачная запись дана на еврейск. при свидѣтеляхъ двадцать четыре рубль № 24 и сынъ	Идовецъ Иванъ Павловичъ сынъ Михаилъ Посмеръ-Дуби и вдовой Александръ Иванъ Иванъ Клементъ Стефанъ Клементъ Посмеръ-Дуби

*Въ томъ же мѣсяцѣ 1883 г.*  
*Брада*

30 30

31 20

32 16



חלק שני מן נישואין

מספר הנישואין	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין חתת ורופר	יום וחודש דרתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת דרתונה היינו פתיכות ורתתיכות על איזה סה ניתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל ורחשה ומדממעדים
	האשה	הבעל		יוני	חודש		
30	30	50	הרב	2	9	<p>כמנהג האבות אצל התמן להכלי הן שם אסוק ולרין אצקרה הם ביום 24 ל' -</p> <p>קנינה קולטת</p> <p>ונוסע קנינה</p>	<p>אלון גזיר הערב אלקין אלקין שני את אלון כת-אלה הם גול-ב/ב/ב/ב גזיר 24-25</p>
31	20	34	הרב	7	14	<p>כמנהג האבות אצל התמן להכלי הן שם בשם אצקרה אצקרה הם ביום 24 ל' -</p> <p>קנינה קולטת</p>	<p>אלון גזיר קנינה קולטת בשם אצקרה אצקרה הם ביום 24 ל' -</p> <p>שם אצקרה הם גול-ב/ב/ב/ב קנינה קולטת</p>
32	46	55	הרב	7	14	<p>כמנהג האבות אצל התמן להכלי הן שם בשם אצקרה אצקרה הם ביום 24 ל' -</p> <p>קנינה קולטת</p>	<p>אלון גזיר שם אצקרה הם גול-ב/ב/ב/ב קנינה קולטת שם אצקרה הם גול-ב/ב/ב/ב</p>



Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
33.	23	21	И. Давидовичъ	7	14	Брачная запись на Исаакъ Давидовичъ и на Сусанну Давидовну въ Св. Синоде. 24. при св. брашнахъ: Кеесинъ Раппинъ Давидъ Коопецъ	Исаакъ Давидовичъ Сусанна Давидовна Св. Синодъ, Давидъ Коопецъ Кеесинъ Раппинъ Тасей Давидовичъ Минимовичъ
34.	21	21	И. Давидовичъ	12	19	Брачная запись на Исаакъ Давидовичъ и на Сусанну Давидовну въ Св. Синоде. 24. при св. брашнахъ: Кеесинъ Раппинъ Давидъ Коопецъ	Исаакъ Давидовичъ Сусанна Давидовна Св. Синодъ, Давидъ Коопецъ Кеесинъ Раппинъ Тасей Давидовичъ Минимовичъ
<p>Въ виду отсутствия Исаакъ Давидовичъ и Сусанна Давидовна въ день свадьбы, бракъ совершился въ присутствіи св. брашнахъ: Кеесинъ Раппинъ, Давидъ Коопецъ, Тасей Давидовичъ, Минимовичъ.</p> <p>И. Давидовичъ Сусанна Давидовна Кеесинъ Раппинъ Давидъ Коопецъ Тасей Давидовичъ Минимовичъ</p>							



דלק שני מן נישואין

מנין היונים	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין חתת תופרו	יום הודש דרתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת דרתונה היינו כתובות ורתחייבות על איזה סה ניתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומהמקום
	האשה	הבעל		ימי	חרי		
33	23	21	2	14	<p>כתובת נישואין</p> <p>בשנת אלף תת</p> <p>בחדש אלול</p> <p>ביום י"ד</p> <p>בשעה כ"ב</p> <p>במקום פתח תקוה</p> <p>בפני העדים</p> <p>אברהם בן יצחק</p> <p>רחל בת יוסף</p>	<p>אברהם בן יצחק</p> <p>רחל בת יוסף</p> <p>פתח תקוה</p>	
24	21	21	2	12	<p>כתובת נישואין</p> <p>בשנת אלף תת</p> <p>בחדש אלול</p> <p>ביום י"ב</p> <p>בשעה כ"ב</p> <p>במקום פתח תקוה</p> <p>בפני העדים</p> <p>אברהם בן יצחק</p> <p>רחל בת יוסף</p>	<p>אברהם בן יצחק</p> <p>רחל בת יוסף</p> <p>פתח תקוה</p>	
<p>השם אברהם בן יצחק ורחל בת יוסף ומהמקום פתח תקוה</p> <p>השם אברהם בן יצחק ורחל בת יוסף ומהמקום פתח תקוה</p> <p>השם אברהם בן יצחק ורחל בת יוסף ומהמקום פתח תקוה</p>							



Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также именныя и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.		
35	19	23	Валери	Июль	20	Брачный контрактъ на Меню на вѣнчаніе Суринъ - вассинъ руд. Актъ р. при свидѣтеляхъ: Кисинъ Корниль Суринъ Кешперъ	Александръ М. Вассинъ Суринъ-Меню Райсманъ-Меню и др. Дитяевъ Суринъ-Меню др. Кешперъ Минцбергъ Г. Шварцманъ
36	32	42	Валери	Июль	30	Брачный контрактъ на Меню на вѣнчаніе Суринъ - вассинъ руд. Актъ р. при свидѣтеляхъ: М. Шварцманъ	Рубинъ Г. Шварцманъ Демкинъ Рубинъ-Меню Суринъ-Меню Суринъ-Меню Шварцманъ др. Шварцманъ Шварцманъ Г. Шварцманъ
37	22	32	Валери	Июль	2	Брачный контрактъ на Меню на вѣнчаніе Суринъ - вассинъ руд. Актъ р. при свидѣтеляхъ: М. Шварцманъ	Рубинъ Шварцманъ Берка Менцбергъ Суринъ-Меню Суринъ-Меню Менцбергъ Рубинъ Голдманъ М. Шварцманъ Менцбергъ







Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къ вступавшимъ въ бракъ также и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
38	21	26	Раббинъ	25	4	Мисръ Бромна, Женихъ Супруга Супруга - воссемъ дур. Ашур. и др. служителей Кисимъ Каримъ Израиль Ривинъ	Абрахамъ И. Шварцманъ Симонъ Дубинъ Израиль Самуилъ Бен-Давидъ Иосифъ Шварцманъ Израиль

39	20	23	Раббинъ	26	5	Бромна, Женихъ Супруга Супруга - воссемъ дур. Ашур. и др. служителей Израиль	Абрахамъ И. Шварцманъ Израиль Симонъ Дубинъ Израиль Самуилъ Бен-Давидъ Иосифъ Шварцманъ Израиль
----	----	----	---------	----	---	--	--

1883 году Свидѣтельствуемъ Мнѣмъ и подлинными не имѣя  
радъ сію свѣдѣтельную въ томъ, что въ присутствіи оной  
присутствующихъ раввиновъ и въ присутствіи оныхъ  
и др. служителей и др. раввиновъ Исаакъ Шварцманъ А. С.

Раббинъ И. Шварцманъ  
Супруга Супруга -  
Израиль Шварцманъ  
Израиль Шварцманъ







Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
22	24		Rabbinus	7	17	Судимъ Сегіонъ-васемъ дур. Найр. и др. свидѣтели: Мессенъ, Куринъ, Адрианъ, Кисинъ	Кашовтанъ, Г. Кристинъ, Маша, Голдманъ, Сегіонъ, Адрианъ, Куринъ, Мессенъ, Кисинъ, Г. Кристинъ
23	23			8	18	Судимъ Сегіонъ-васемъ дур. Найр. и др. свидѣтели: Мессенъ, Куринъ, Адрианъ, Кисинъ	Кашовтанъ, Г. Кристинъ, Маша, Голдманъ, Сегіонъ, Адрианъ, Куринъ, Мессенъ, Кисинъ, Г. Кристинъ

1883 году 17 числа 7-го месяца подписавшись взаимно  
 сие Свидѣтельство въ добромъ и разумномъ умѣ и безъ принужденія  
 во всемъ справедливо и не имѣя никакихъ препятствій  
 и препятствій и прочее  
 С. И. Кристинъ и др.

Rabbinus D. ...  
 С. И. Кристинъ  
 (Кристинъ и др.)







Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.		
42	54	63	Раввианъ	21	5	Турчановъ, Ганисъ Дана Мена на Суо му Шиндль Ковбуръ Юд. А. М. Кисинъ Куринскъ Сорфинъ Кисинскъ	Вурманъ М. Вурманъ М. Вурманъ-Зайт М. Вурманъ М. Вурманъ М. Вурманъ М. Вурманъ
43	20	26	Раввианъ	27	8	Турчановъ, Ганисъ Дана Мена на Суринскъ Саганскъ Кисинскъ Юд. А. М. при свидѣтеляхъ: Кисинскъ Куринскъ Сорфинъ Кисинскъ	Кисинскъ М. Кисинскъ Мисеръ, Мисеръ Слова Сорфинъ Слова Сорфинъ Слова Сорфинъ Слова Сорфинъ Слова Сорфинъ Слова Сорфинъ Слова Сорфинъ
<p>1883 года Навигаторъ Юдъ Кисинскъ наводилъ на насъ изъ Петербурга свои свидѣтели въ томъ числѣ Кисинскъ сего свидѣтели сего Мисеръ сего свидѣтели сего Мисеръ сего свидѣтели сего Мисеръ сего свидѣтели сего Мисеръ сего свидѣтели сего Мисеръ сего свидѣтели сего</p> <p>Раввианъ в. Мисеръ</p> <p>Суринскъ Саганскъ Кисинскъ Юд. А. М. при свидѣтеляхъ: Кисинскъ Куринскъ Сорфинъ Кисинскъ</p>							











דלק שני מן נישואין

מתי היתה	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין החת הנופר	יום והודש דהתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הדתונה היינו כתיבות והתחייבות. על איזה סד ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומדממערם
	האשה	הבעל		יוני	יהודי		

*Handwritten entries in the first row of the table, including names and dates in Hebrew script.*

*Handwritten entries in the second row of the table, including names and dates in Hebrew script.*

*Handwritten entries in the third row of the table, including names and dates in Hebrew script.*



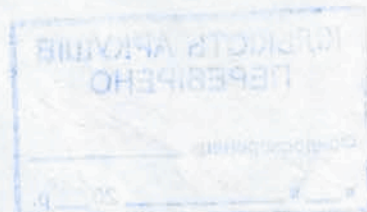
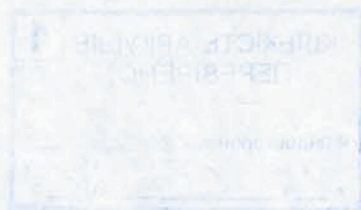








именно съ  
стѹпають въ  
также имен  
роянне родн  
телей.



Засвідчувальний напис справи № \_\_\_\_\_  
У справі підшито і пронумеровано 23  
(двадцять три) \_\_\_\_\_ аркуша(ів)  
у тому числі: літерні аркуші \_\_\_\_\_  
пропущені номери аркушів \_\_\_\_\_  
+ аркуші внутрішнього опису \_\_\_\_\_  
Архівіст Лей Мелу Г. Г.  
Дата 16 травня 2008 р.

Літерний аркуш №10а, всього аркушів 3  
прошито і пронумеровано 24  
(двадцять чотири)

№ аркуші 100 - суффіксатке. 15.06.10р.